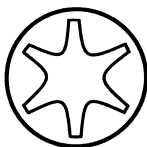
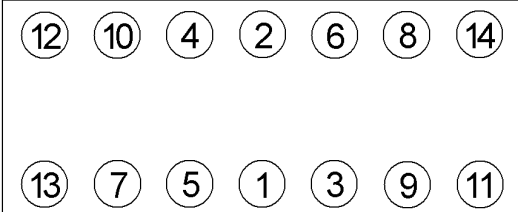


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		512.270		
Tightening Instructions for Cylinder Head				
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a BMW Das Original		
		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete 		
270.190 M10x125/M9x125/M9x95				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete		M10 * 1. 30 Nm ➤ 2. 90° ➤ 3. 90° ➤ 4. 45° M9 * 1. 30 Nm ➤ 2. 90° 3. --- ➤ 4. 45°		
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
*	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
Mot. N52/N52N B25 1,2mm				
E90/91/92/93 323i, 325i, xi				
E60/61 523i, 525i, xi				
E83 X3 2.5si				
E85 Z4 2.5i, si				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*512.270*	